


**HILTI**



# кодекс поведінки

# КОДЕКС ПОВЕДІНКИ



**Ми маємо потребу  
в кожному колесі  
як в Амбасадорі  
наших цінностей і  
стандартів – кожен  
з нас, кожен день і  
всюди.**

**Christoph Loos,  
Генеральний директор  
червень 2021**

”

**Крістофе, навіщо, на Вашу думку,  
нам потрібен Кодекс поведінки?**

Чесність є базовою цінністю нашої культури, якій властиве уважне ставлення та спрямованість на ефективність. У Кодексі поведінки ми встановлюємо стандарти й очікування, які стосуються поведінки на робочому місці. Наші клієнти й партнери також хочуть знати, яких принципів ми дотримуємось.

**Ви могли б назвати цей кодекс  
корпоративним документом?**

Цей документ належить усім нам. У створенні Кодексу поведінки брали участь регіони та колеги з усіх відділів та з різних верств суспільства. Для досягнення високих цілей в сфері ділової етики нам треба, щоб кожен колега виступав представником наших цінностей і стандартів — кожен, кожного дня й у кожному місці.

**Як кодекс впливає на нашу  
повсякденну роботу?**

Виступаючи від імені нашого Правління та Ради директорів, я впевнений, що Кодекс поведінки допомагає нам приймати правильні рішення у повсякденній діяльності. Нехтування цими базовими правилами для успішної діяльності або їх недотримання явно суперечить культурі нашої компанії та є неприпустимим.

**Дякую Вам.**

# Застосування Кодексу поведінки Hilti

Цей Кодекс поведінки окреслює юридичну та етичну основу Hilti Group, а більш докладну інформацію можна знайти в політиці компанії. Цей Кодекс поведінки застосовується в усьому світі, де і коли компанія Hilti здійснює комерційну діяльність. Він допомагає нам правильно діяти в ситуаціях, у яких оспорується наші цінності.

Члени Правління та вище керівництво розуміють, що вони виступають зразками для наслідування, і щодня добросовісно виконують свої функції. Їхні приклади задають тон в роботі Групи з контролю за дотриманням норм, спрямованій на втілення нашого Кодексу поведінки в життя.

Ми всі розуміємо можливі наслідки злочинної поведінки у власних країнах. Ми стикаємося з тим самим ризиком як компанія, а тому вживаємо заходів для

вирішення проблем недотримання принципів цього Кодексу поведінки. Заходи залежать від серйозності порушення та варіюються від попереджень і нагадувань до негайного розірвання трудового договору, цивільного позову про відшкодування шкоди та кримінального переслідування.

Принципи цього Кодексу поведінки є обов'язковими для Ради директорів, Правління та всіх працівників Hilti Group, включаючи тимчасових працівників та стажерів, у межах дії місцевого законодавства. Ми очікуємо, що наші керівники груп стануть зразком для наслідування.

Наші постачальники та ділові партнери мають дотримуватись ділових принципів, які не суперечать нашим власним принципам.

## ЗМІСТ

		<b>Різноманітність та інклюзивність</b>	<b>6</b>	<b>Права людини</b>	<b>11</b>
<b>Політика протидії корупції</b>	<b>2</b>	<b>Захист даних</b>	<b>7</b>	<b>Економічні санкції та запобігання відмиванню грошей</b>	<b>12</b>
<b>Конфлікт інтересів</b>	<b>3</b>	<b>Захист наших товарів на ресурсів</b>	<b>8</b>	<b>Безпека товару і дотримання технічних регламентів</b>	<b>13</b>
<b>Справедлива конкуренція</b>	<b>4</b>	<b>Охорона здоров'я і безпека</b>	<b>9</b>	<b>Нейтралітет у питаннях політики, ідеології та релігії</b>	<b>14</b>
<b>Відсутність дискримінації та переслідувань на робочому місці</b>	<b>5</b>	<b>Захист довкілля</b>	<b>10</b>	<b>Настанови для випадків невизначеності</b>	<b>15</b>

# Політика протидії корупції

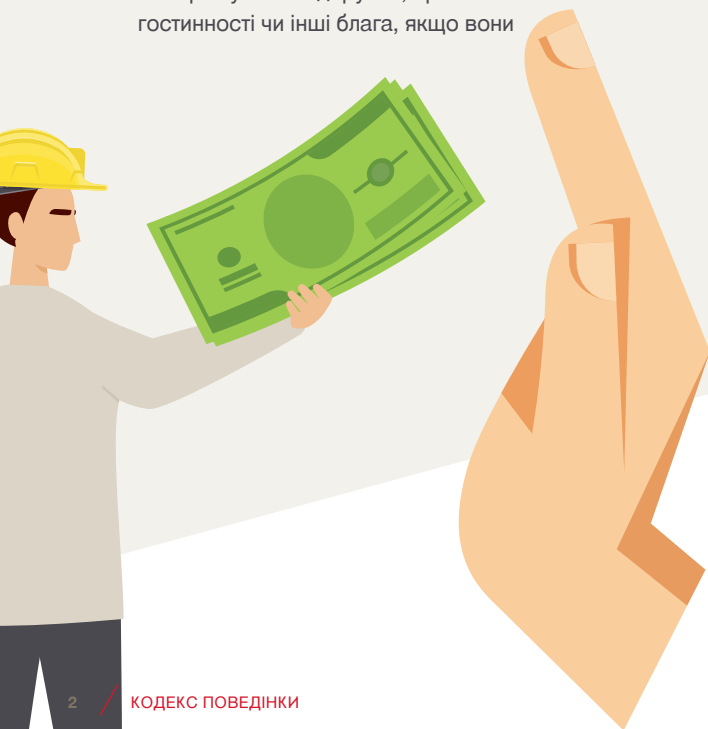
## НАШЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Ми не даємо, не пропонуємо і не беремо хабарів. Компанія Hilti дотримується стратегії нульової толерантності до хабарництва і корупції. Ми завойовуємо довіру наших клієнтів завдяки передовим рішенням — товарам, послугам, програмному забезпеченню та системам.**

→ Ми утримуємось від пропонування або надання благ особі чи установі (прямо чи непрямо) та від отримання благ від особи чи установи з наміром вплинути на процес прийняття рішень діловим партнером, державним органом або нами.

Ми можемо пропонувати, надавати чи отримувати подарунки, прояви гостинності чи інші блага, якщо вони

обумовлені звичаями і традиціями. Такі блага попередньо схвалюються та/або записуються у нашому інструменті для затвердження благ, де також можна знайти додаткову інформацію. Особливо суворі правила застосовуються до пропонування чи надання благ державним службовцям.



# Конфлікт інтересів



## НАШЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**У нашій повсякденній роботі ми повинні уникати ситуацій, у яких приватні інтереси (включаючи особисті чи сімейні стосунки) вступають або можуть вступати в конфлікт із нашими посадовими обов'язками або інтересами компанії Hilti.**

→ Ми повідомляємо про фактичний чи потенційний конфлікт інтересів нашому безпосередньому керівнику, щоб забезпечити незалежний розподіл завдань і не допустити впливу на неупередженість прийнятих ділових рішень.

Саме існування приватних інтересів у діловій ситуації необов'язково призводить до конфлікту інтересів. У більшості випадків ми можемо вирішити проблему шляхом чіткого документального підтвердження приватних інтересів та прозорості щодо конфлікту. Така документація приносить користь усім учасникам: вона демонструє нашу особисту чесність та чесність компанії Hilti.

# Справедлива конкуренція



## НАШЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**В компанії Hilti ми віримо у важливість функціонуючих ринків та справедливої конкуренції як рушійних сил інновацій, технологічного прогресу та постійного підвищення якості. Ми прагнемо діяти відповідно до практики справедливої конкуренції.**

→ Ми ніколи не братимемо участь в угодах чи методах співробітництва, чиєю метою або наслідком є запобігання чи обмеження конкуренції.

Місця і обсяг нашого спілкування з конкурентами обмежуються відповідно до законодавства. У нашому спілкуванні ми не повинні надавати інформацію, яка дозволить зробити висновки про теперішню або майбутню поведінку компанії Hilti на

ринку. Ми не допускаємо дискримінації між клієнтами та не створюємо необґрунтованих перешкод для конкурентів, а також не здійснюємо маніпуляцій із ціноутворенням.

Якщо наші товари займають домінуюче становище на ринку, ми дотримуємось внутрішніх нормативних документів для запобігання зловживанням таким становищем.

# Відсутність дискримінації та переслідувань на робочому місці

## НАШЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**У компанії Hilti не допускаються жодні форми дискримінації або переслідувань.**

→ Ми не допускаємо несправедливого чи упередженого ставлення до особи на основі її фактичного чи можливого зв'язку з певною ідентичністю чи характеристикою. Сюди належать генетичний спадок, етнічна або расова приналежність, колір, вік, гендерна ідентичність, обмеження дієздатності, сексуальна орієнтація, релігія, національність або інші характеристики.

Ми засуджуємо всі форми переслідувань у словесній чи фізичній формі, які принижують або демонструють ворожість або антипатію.

Ми не використовуємо зневажливих зауважень, наклепницьких обвинувачень, недоречних жартів, стереотипів та образ. Ми не надсилаємо колегам чи клієнтам принизливі фотографії, малюнки чи електронні повідомлення.

Ми не допускаємо сексуальні домагання у робочому середовищі. Якщо ми зазнаємо чи стаємо свідками будь-якої форми дискримінації чи переслідувань, то повідомляємо про це на гарячу лінію «SpeakUp».





# Різноманітність та інклюзивність

## НАШЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Ми прагнемо плекати відкриту культуру поваги і співробітництва. Ми створюємо інклюзивне й різноманітне робоче середовище з рівними можливостями.**

**Ми цінуємо, заохочуємо та залуцаємо різні сильні сторони, точки зору та види досвіду — незалежно від етнічної чи расової приналежності, національності, генетичного спадку, статевої приналежності чи сексуальної орієнтації, віку, обмежень дієздатності, політичних чи релігійних переконань.**

→ Ми не маємо упереджень, поважаємо й визнаємо різні точки зору. Ми залуцаємо людей із різними особливостями, досвідом і поглядами в процесі найму та в подальшій взаємодії. Ми заохочуємо колег приносити в роботу їхні унікальні сильні сторони та бути справжніми. Задля досягнення цієї мети ми активно слухаємо одне одного та

заохочуємо інших висловлювати їхні думки, щоб краще розуміти одне одного та створити відчуття приналежності.

Ми найбільш ефективно працюємо в турботливій та інклюзивній культурі, яка створює захоплених клієнтів та будує краще майбутнє.



# Захист даних

## НАШЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**При взаємодії з клієнтами та діловими партнерами ми ніколи не ставимо під загрозу їхню конфіденційність у відповідній документації. Ми захищаємо персональні дані наших колег в усіх наших внутрішніх процесах.**

**Що стосується наших товарів і послуг, то ми прагнемо виконати зобов'язання з переходу на цифровий формат. Ми прагнемо дотримуватись усіх застосовних законів про конфіденційність ринків, на яких ми працюємо, та думаємо про захист даних, безпеку й конфіденційність на етапі розробки наших товарів та послуг.**

→ Ми збираємо, зберігаємо, обробляємо та використовуємо персональні дані виключно у законних ділових цілях або якщо це вимагається законодавством, і завжди відповідно до застосовних законів або з дозволу задіяних осіб.

Ми запроваджуємо високі стандарти безпеки інформації для всіх наших товарів і послуг. Сюди належать відповідні технічні та організаційні заходи із забезпечення безпеки наших активів, даних працівників та даних, наданих третіми особами.

Під час розробки товарів і послуг ми консультуємось зі спеціалістами з питань захисту даних для забезпечення «конфіденційності за конструкцією».



# Захист наших товарів та ресурсів

## НАШЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Ми захищаємо наші технічні знання та конфіденційну ділову інформацію, яка надає нам конкурентну перевагу та є невідомою за межами компанії Hilti. Ми старанно утримуємось від порушення прав інтелектуальної власності інших. Ми поводимося із активами компанії обережно та відповідно до внутрішньої політики.**

→ Навіть якщо ми дуже пишаємось нашими ноу-хау, новим товаром чи інновацією, ми не повідомляємо про них, допоки вони не будуть належним чином захищені законом, або до їх офіційного випуску. У разі, якщо нам треба надати конфіденційну інформацію, ми проводимо внутрішні консультації з відділом інтелектуальної власності чи юри-

дичним відділом щодо можливих механізмів захисту, перш ніж надати таку інформацію.

Ми обережно поводимося із активами компанії Hilti, щоб запобігти їх пошкодженню, неналежному використанню або розтраті. Ресурси і дані компанії призначені виключно для цілей компанії.





# Охорона здоров'я і безпека

## НАШЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Ми прагнемо створити безпечне і здорове робоче середовище для наших колег, підрядників і відвідувачів. Ми надаємо нашим клієнтам рішення для посилення охорони здоров'я і праці на робочому місці та створення безпечних умов.**

→ Ми всі несемо відповідальність за гігієну й охорону праці у наших приміщеннях, а також за нашу діяльність на об'єктах клієнтів. Це означає, що ми носимо належні індивідуальні засоби захисту на роботі, під час демонстрації товару, і поважаємо правила безпеки наших клієнтів при перебуванні на об'єкті.

Завдяки інноваційним товарам і курсам навчання користувачів, ми активно сприяємо охороні здоров'я та техніці безпеки наших клієнтів. У той самий час, ми пропонуємо клієнтам товари й послуги, спрямовані на посилення безпеки їхніх власних клієнтів.



# Захист довкілля

## НАШЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Ми прагнемо зменшити негативний вплив наших операцій та товарів на довкілля шляхом встановлення екологічних цілей та удосконалення операційної діяльності, а також підвищуємо інформованість в сфері захисту довкілля та заохочуємо вжиття запобіжних заходів.**

➔ Під час розробки товару ми визначаємо можливості з мінімізації можливого впливу на довкілля товарів, операцій та послуг компанії Hilti. Крім того, ми намагаємось передбачати можливі негативні впливи наших товарів на довкілля та запобігати їм.

Для цього ми постійно прагнемо якомога ефективніше зменшувати обсяг споживання енергії та сировини, відходів, водокористування, викидів та шуму. Ми обмінюємось передовою практикою в сфері захисту довкілля в усіх наших відділеннях та інтегруємо принципи циркулярності в розробку і постачання товарів.

# Права людини


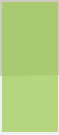
## НАШЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Ми прагнемо уникати негативного впливу на права людини в усіх наших ділових операціях та в спільнотах, у яких ми задіяні. Ми уважно стежимо за тим, щоб забезпечити відсутність у наших ланцюгах виробництва і поставок рабства, дотримуючись основних міжнародних стандартів праці та працюючи добросовісно.**

**Ми також приділяємо значну увагу тому, щоб наші ділові партнери поважали права людини.**

- Ми виступаємо проти дискримінації, примусової праці, торгівлі робочою силою та дитячої праці і працюємо над створенням і забезпеченням безпечних і здорових умов праці в усіх наших відділеннях та ланцюзі поставок. Ми поважаємо право на свободу участі в асоціаціях та колективні переговори.

Оскільки ми поважаємо права людини в компанії, ми очікуємо від наших постачальників і ділових партнерів дотримання ділових принципів, які не суперечать нашим. Для цього ми дозволяємо незалежним партнерам оцінювати нас і наших постачальників.



# Економічні санкції та запобігання відмиванню грошей

## НАШЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Ми дотримуємось застосовних митних правил, механізмів експортного контролю, а також законів про торгові санкції. Ми підтримуємо боротьбу з відмиванням грошей і фінансуванням тероризму в межах наших можливостей.**

→ Ми доповідаємо про неправомірну поведінку і заборонену діяльність, а також підкреслюємо потенційні наслідки недотримання торгових санкцій нашим колегам. З метою дотримання норм ми оцінюємо наших ділових партнерів, клієнтів, товари, послуги, ланцюг поставок, транзакції та географічні локації, залежно від характеру операції.

З метою обмеження ризиків відмивання грошей ми за можливості уникаємо операцій з готівкою. Ми також збираємо всю релевантну інформацію від клієнта і ділового партнера на етапі інтеграції. Ми постійно перебуваємо в діалозі з нашими банками-партнерами для аналізу тем, які виникають після оцінки ними ризиків.





# Безпека товару і дотримання технічних регламентів

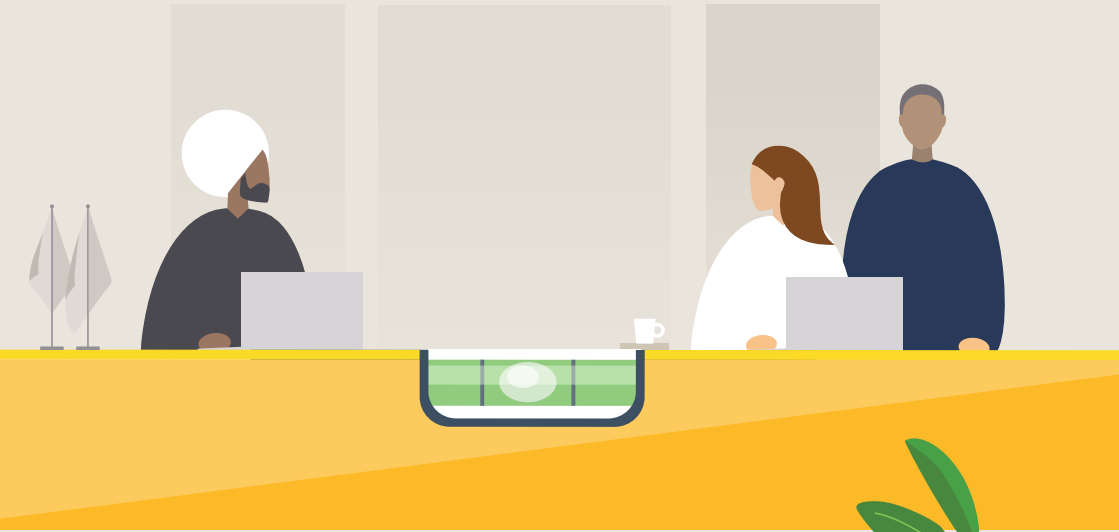
## НАШЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Ми гарантуємо відповідність наших товарів нормативним вимогам. Ми дотримуємось законів і технічних регламентів щодо наших товарів і послуг в усіх країнах, у яких здійснюємо продажі.**

➔ Як експерти, ми посилюємо впевненість у наших товарах шляхом професійної демонстрації товарів та курсів навчання.

Ми розробляємо і випробовуємо товари відповідно до належних світових стандартів безпеки товарів та інших обов'язкових регуляторних вимог для їхнього цільового призначення.

# Нейтралітет у питаннях політики, ідеології та релігії



## НАШЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Враховуючи культурний спадок нашої компанії, на робочому місці ми підтримуємо нейтралітет у питаннях політики, ідеології та релігії.**

➔ Під час роботи ми зосереджуємось на нашій діяльності.

Як компанія, ми не підтримуємо жодних політичних, ідеологічних або релігійних груп у жодній країні світу. Хоча завжди дозволені дискусії щодо роботи та умов праці,

як колеги, ми не просуваємо наші політичні чи ідеологічні погляди, а також релігійні переконання на робочому місці або в соціальних мережах як представники компанії Hilti. Ми не приносимо до офісу політичну символіку чи рекламні матеріали.



# Настанови для випадків невизначеності

**У цьому Кодексі поведінки ми заявляємо про відданість принципам, яких усі ми повинні дотримуватись. Може статись так, що ми зіткнемось із ситуацією, у якій не знатимемо, як діяти відповідно до цих принципів. У таких випадках невизначеності ми можемо використовувати наступні ключові питання:**

1. Чи почуватимусь я зручно, якщо інформацію про мої дії розслідуватимуть правоохоронні органи, органи з питань конкуренції чи інші треті особи?
2. Чи почуватимусь я зручно, якщо побачу свої дії онлайн чи по телебаченню або прочитаю про них у газеті?
3. Чи почуватимусь я зручно, якщо мені доведеться пояснити свої дії керівнику групи?
4. Чи дотримувався б мій керівник групи чи колега правил дотримання норм, якби діяв так само, як я?
5. Чи почуватимусь я зручно, якщо розкажу про свої дії одному з членів родини?

→ Якщо хоча б на одне із цих питань ви відповіли «ні», ви не можете брати участь у запланованій дії!

Так

ні



# Як поводитись, коли вам стає відомо про порушення або ви підозрюєте порушення

Працівників заохочують негайно повідомляти про порушення цього Кодексу поведінки або застосовних законів і правил, якщо це зроблено добросовісно. Це означає, що працівник повинен мати об'єктивні підстави вважати розкриття інформацію та відповідні твердження правдивими.

Працівники, які добросовісно повідомляють про відомі чи підозрювані порушення, будуть захищені від переслідувань. Будь-які дії у відповідь, спрямовані проти працівників, які повідомляють про порушення відповідно до цих принципів, є прямим і грубим порушенням цього Кодексу поведінки та потягнуть за собою відповідні санкції.

Не допускається розкриття інформації з метою неправдивого звинувачення колег або керівників групи. Така поведінка також являє собою пряме й грубе порушення цього Кодексу поведінки та потягне за собою відповідні санкції.

Для того щоб повідомити про відомі чи підозрювані порушення та отримати підтримку і відповіді на питання щодо дотримання норм, працівники можуть звернутись до наступних контактних осіб:

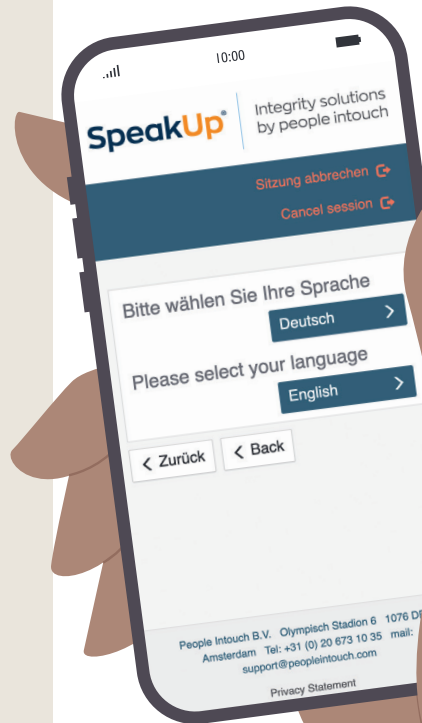
1. Керівники групи
2. Ділові партнери з відділу кадрів
3. Місцеві спеціалісти відділу контролю за дотриманням норм
4. Начальник відділу контролю за дотриманням норм, [cco@hilti.com](mailto:cco@hilti.com)
5. Гаряча лінія для повідомлення про порушення SpeakUp

У разі особливо грубих порушень (наприклад, сексуальні домагання, злочинні дії або порушення антимонопольного законодавства), працівники компанії «Хілті» користуються гарячою лінією для повідомлення про порушення зовнішніх норм SpeakUp. Контактні дані для цього можна знайти за коротким посиланням «Дотримання норм» на REDi або відсканувавши цей QR код:



Або на місцевих інформаційних дошках на заводах, складах, ремонтних центрах тощо.

Гаряча лінія для повідомлення про порушення зовнішніх норм та начальник відділу контролю за дотриманням норм в усіх дозволених законом випадках тримають у конфіденційності особу працівників, які повідомляють про відомі чи підозрювані порушення. Винятки можуть бути необхідні з юридичних причин після проведення внутрішніх розслідувань або стосовно особистих прав інших працівників.





# Шановні колеги,

**Наш регіон Східної Європи різноманітний – різна культура, ділове середовище, розміри, різноманітна політична система та релігійне походження. Це і краса, і виклик. Ми хочемо отримати від цього вигоду, виконуючи нашу місію - «Створювати захоплених клієнтів та будувати краще майбутнє завдяки використанню творчості та інновацій, що засноване на нашому різноманітті». Оновлений Кодекс поведінки встановлює правильні рамки для нашого особистого зростання, а також сталого розвитку для наших клієнтів та Hilti!**

**Володимир Мосні,  
Керівник регіону Східна Європа**

# Сторінка для НОТАТОК



червень 2021